

LEFÖ-IBF

✉ Lederergasse 35 / 12-15, 1080 Wien

☎ +43 (0)1-79 69 298

@ ibf@lefoe.at

💻 www.lefoe.at

Úradné hodiny kancelárie / Büroöffnungszeiten:

Po/Ut 09:00-14:00

Štv 11:00-19:00

Pia 09:00-15:00

Ak nám zavoláte mimo úradných hodín, zanechajte, prosím, odkaz na našom záznamníku.

Mo./Di. 9:00 - 16:00

Do. 11:00 - 19:00

Fr. 9:00 - 15:00

Wenn Sie außerhalb der Öffnungszeiten anrufen: hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter.

Prispieť na / Spenden an:

IBAN: AT09 1200 0006 8406 3605
BIC: BKAUATWW

Im Auftrag von:

- ☑ Bundeskanzleramt
- ☑ Bundesministerium Inneres

Prozessbegleitung wird gefördert von:

- ☑ Bundesministerium Justiz

Impressum

Für den Inhalt verantwortlich: LEFÖ-IBF
Grafik: Ivana Lazic

November 2021

**Sind Sie in einer schwierigen Situation?
Haben Sie eines dieser Probleme gehabt?
Wir sind für Sie da und unterstützen Sie, wenn
Sie eine dieser Situationen erlebt haben:**

Ich wurde nach Österreich gebracht.
Ich muss ohne Pausen oder Freizeit arbeiten.
Ich muss arbeiten, wenn ich krank bin.
Ich werde gezwungen in der Prostitution zu arbeiten.
Ich muss sehr viel in der Hausarbeit/Krankenpflege/Reinigung/Kinderbetreuung arbeiten.
Ich werde gezwungen zu betteln.
Ich bekomme kein Geld.
Ich bekomme weniger Geld als vereinbart.
Ich kann mir notwendige Dinge nicht kaufen.

Meine Arbeit ist anders als vereinbart.
Meine Arbeit ist schlechter als vereinbart.
Ich werde unter Druck gesetzt oder bedroht abgeschoben zu werden.

Ich bin ratlos.
Ich fühle mich in meiner Situation ausgenutzt.
Ich kann nicht weggehen.
Ich muss meinem Arbeitgeber wegen Reisekosten und/oder der Unterbringung Schulden zurückzahlen.

Ich habe keinen Reisepass/Ausweis.
Mein Arbeitgeber hat meine Dokumente weggenommen.

Ich habe gefälschte Dokumente bekommen.
Ich kann keinen Arzt besuchen, wenn ich krank bin.
Ich habe keine Versicherung.
Ich kann nicht selbst über meinem Körper entscheiden.

Ich muss immer erreichbar sein.

Ich darf die Wohnung/das Haus nur verlassen, wenn es mir erlaubt wird.
Ich werde immer beobachtet und kontrolliert.
Ich werde bedroht.

Meine Familie wird bedroht.
Ich werde geschlagen, beschimpft, eingeschüchtert, missbraucht.
Ich werde wegen meiner Herkunft, Kultur, Religion, Behinderung beschimpft.
Ich kann mit niemandem über meine Situation reden.
Ich brauche Hilfe, um von der Situation herauszukommen.
Ich brauche Hilfe, um die Situation zu verändern.

Wenn Sie Hilfe brauchen, um aus Ihrer Situation herauszukommen oder sie zu verändern, unterstützen wir Sie unabhängig von Ihrem Aufenthaltsstatus.

Unsere Klientinnen haben das Recht auf eine sichere Unterkunft, psychosoziale Beratung und kompetente Begleitung auf dem zukünftigen Wege.

LEFÖ-IBF ist eine feministische Migrantinnen-Organisation für Betroffene von Frauenhandel.

Alle unsere Angebote sind kostenfrei, anonym und vertraulich!

**Wenn wir einander unterstützen
geschehen großartige Dinge!**

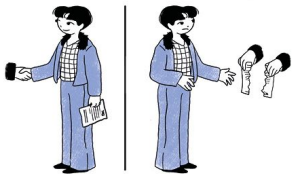


**Slowakisch /
Deutsch**

**Rechte,
Unterstützung,
Sicherheit!**

*práva
podpora
istota!*

Ste v komplikovanej situácii? Mali ste jeden z týchto problémov? Sme tu pre Vás a podporuje Vás, ak ste zažili jednu z týchto situácií:



Bola som dovezená do Rakúska. / Musím pracovať bez prestávok alebo vo voľnom čase. / Musím pracovať, keď som chorá. / Musím vykonávať prostitúciu proti svojej vôli.



Musím pracovať neuveriteľne v domácnosti / v ošetrovateľstve / v opatrovateľstve detí / upratovať. / Som nútená žobrať.



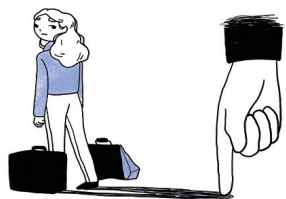
Nedostávam žiadne peniaze. / Dostávam menej ako bolo dohodnuté. / Nedokážem si zakúpiť potrebné veci.



Moje pracovné podmienky sú iné, ako boli dohodnuté. / Moje pracovné podmienky sú horšie, ako boli dohodnuté.



Vyvíjajú na mňa tlak alebo sa mi vyhrážajú, že ma odsťahujú (do krajiny pôvodu). / Som bezradná. / V mojej situácii sa cítim využívaná.



Nemôžem odísť. / Môjmu zamestnávateľovi musím splatiť dlhy za cestovanie a / alebo za ubytovanie. / Nemám pas / ani žiadne iné dokumenty.



Môj zamestnávateľ mi vzal moje dokumenty. / Dostala som sfaľšované dokumenty.



Nemôžem ísť k lekárovi, keď som chorá. / Nemám zdravotné poistenie. / Nemôžem sama rozhodovať o svojom tele.



Musím byť stále dostupná. / Z bytu/ z domu môžem odísť len vtedy, keď mi to dovoľia. / Sledujú alebo kontrolujú ma.



Vyhrážajú sa mi. / Vyhrážajú sa mojej rodine. / Bijú ma, nadávajú mi, vyhrážajú sa mi, zneužívajú ma. / Nadávajú mi kvôli môjmu pôvodu, kultúre, náboženstvu, postihnutiu.



Nemôžem s nikým hovoriť o svojej situácii. / Potrebujem pomoc, aby som sa dostala z tejto situácie. / Potrebujem pomoc, aby som zmenila túto situáciu.

Ak potrebujete pomoc, aby ste sa dostali z Vašej situácie alebo ju chcete zmeniť, podporíme Vás bez ohľadu na Váš status o trvalom pobyte.

Naše klientky majú právo na bezpečné ubytovanie, psychosociálne poradenstvo a kompetentnú podporu na ceste do budúcnosti.

LEFÖ-IBF je feministická migrantská organizácia pre obeť obchodu so ženami.

Všetky naše ponuky sú anonymné, dôverné a zdarma!

Ak sa budeme navzájom podporovať, stanú sa veľkolepé veci!